

Province de Québec  
Municipalité de la Paroisse  
des Saints-Martyrs-Canadiens

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, de Saints-Martyrs-Canadiens tenues le lundi 9 septembre 2013, à 19 h dans la salle du Conseil municipal située au 13, chemin du Village, à Saints-Martyrs-Canadiens.

Son présent : M. Michel Prince, Mme Christine Marchand, conseillère, Mme Gabrielle Carisse, conseillère, M. Serge Breton, conseiller. M. Michel Dumont, conseiller, M. Pierre Boisvert, conseiller, formant quorum sous la présidence de M. André Henri, maire.

Est également présente ;Thérèse Lemay, directrice générale et secrétaire-trésorière.

**1. Ouverture de l'assemblée**

Le maire André Henri constate le quorum.

**2013-09-156 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Michel Dumont, appuyé par Michel Prince et résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

1. Prière
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès verbaux du 5 et 12 d'août
4. Rapport des commissions

**a) Culturel**

5. Budget et activité

**b) Bibliothèque**

6. Autorisation du déplacement pour bibliothèque

**c) Aqueduc et Égout**

7. Cahier charges travaux aqueduc et demande de soumission.
8. Rapport Égout municipal.

**d) Voirie**

9. Ajout d'asphaltage par Centre sud du Québec
10. Travaux voirie , ( Ch Lac Nicolet, Ch de la Montagne, Ch Gosford Sud)
11. Dérogation mineure Denis Houle/ Hélène Dumont
12. Déneigement, cours et des bornes sèches et stationnement.
13. Demande de subvention A.R.L.N
14. Déclaration de compétence à la MRC transport collectif
15. Panneaux services municipaux
16. Budget pour élection
17. Tarif des travaux électoraux exécutés rémunéré individuellement
18. Cellulaire
19. Autorisation déplacement à victo le 24 sept au comité PIIRL
20. Correspondance
21. Compte du mois
22. Varia ( A) Note importante inclus aux demandes de soumission  
( B) Dossier lacune au Schéma d'aménagement 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> générations
23. Période de Questions
24. Levée de l'assemblée

**2013-09-140 3. Adoption des procès verbaux du 5 et 12 août**

Il est proposé par : Serge Breton, appuyé par : Michel Dumontil est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.  
Que les procès verbaux sont acceptés.

#### **4. Rapport des commissions**

##### **a) Culturel**

2013-09-141

#### **5. Budget et activité journée culturelle**

Attendu que les services de Madame Danielle Rivard, ont été retenus pour le spectacle culturel de samedi le 28 septembre.

Attendu qu'une collation sera offerte gratuitement à la pause du spectacle.

Attendu que cette activité est financé à par la MRC avec le programme Arthabaskien.

Attendu que le concours de photos est de retour encore cette année pour le calendrier municipal.

Attendu que les prix offert sont les suivants : 1<sup>er</sup> prix 50.00\$, 2<sup>e</sup> prix 30.00\$ et 1 prix de participation de 20.00\$

En conséquence il est proposé par Christine Marchand, appuyé par Gabrielle Carisse, il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté

Que les activités au montant total de 1000.00\$ sont acceptées.

##### **b) Bibliothèque**

2013-09-142

#### **6. Autorisation du déplacement pour bibliothèque**

Il est proposé par : Gabrielle Carisse, appuyé par : Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que les déplacements pour la formation sont autorisés.

##### **c) Aqueduc et Égout**

2013-09-143

#### **7. Cahier charges travaux aqueduc et demande de soumission**

Attendu que des demandes de soumissions par invitation sont nécessaires pour effectuer les travaux de mise à niveau du réseau d'aqueduc.

Attendu que le document a été préparé par l'opérateur en eau potable et la directrice générale, une copie de ce document a été remis aux élus avant de procéder à l'envoi de demande de soumission pour la mise à nouveau du réseau d'aqueduc.

Attendu que les soumissions seront ouvertes jeudi le 26 septembre

En conséquence il est proposé par Michel Prince, appuyé par Pierre Boisvert il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté

Que le document a été remis a tous les élus.et que trois (3) invitations soit transmises aux personnes pouvant offrir le service.

2013-09-144

#### **8. Rapport Égout municipal.**

Attendu que la situation ne c'est pas améliorer concernant le débit d'eau au site du réseau d'égout municipal

Attendu que M. Michel Bérubé, ing nous recommande d'effectuer des tests de fumé afin de corriger la situation.

Attendu que les membres du conseil désirent connaître des entrées et les sorties d'eau.

En conséquence il est proposé par Pierre Boisvert, appuyé par Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que les travaux soient exécutés tel qui a été discuté.

## **INCENDIE**

M. Michel Prince, fait mention que le dossier concernant l'achat du camion incendie est présentement à l'étude.

### **c) Voirie**

#### **9. Ajout d'asphaltage par Centre sud du Québec**

**2013-09-145**

Attendu que certains endroits sur nos routes seraient essentiels d'être réparés en y de l'asphalte aux endroits les plus propices un montant de 12 000.\$ est disponible pour réaliser les travaux.

En conséquence il est proposé par Michel Dumont, appuyé par Pierre Boisvert il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que les travaux soient exécutés tel qui a été discuté.

**2013-09-146**

#### **10. Travaux voirie, ( Ch Lac Nicolet, Ch de la Montagne, Ch Gosford Sud)**

Attendu que des travaux de creusage sont essentiels sur les chemins ci-haut mentionnés

Attendu que l'évaluation des coûts sont estimés à 3 000.\$

En conséquence il est proposé par Pierre Boisvert, appuyé par Gabrielle Carisse il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2013-09-147**

#### **11. Dérogation mineure Denis Houle/ Hélène Dumont**

Attendu que M. Denis Houle et Mme Hélène Dumont ont présenté une demande de dérogation mineure pour effectuer la démolition du chalet existant et la reconstruction d'une nouvelle résidence.

Attendu que chacun des membres du Comité ont pris connaissance des documents déposés par M. Denis Houle et Mme Hélène Dumont.

Attendu que la présente demande, est d'obtenir une dérogation sur la distance de 22.86 m soit réduite à 19.812 m dans la marge de recul avant et de réduire la marge arrière de 1.67m comparativement à 7 m

Attendu que cette demande s'adresse au numéro civique 80 Chemin Gosford Sud portant le numéro matricule 2376-47-0361 et 2729-47-0638.

Attendu que le Comité a pris connaissance de la demande et accepte la demande de dérogation.

Attendu que d'autres cas similaires ont déjà été acceptés.

Il est unanimement résolu par le comité d'accepter cette demande et de suggérer au conseil municipal l'acceptation de la présente demande.

2013-09-148

**12. Déneigement, cours, bornes sèches et stationnement.**

Attendu que Entretien Général Lemay (Patrick) a offert ces services pour effectuer le déneigement aux endroits suivants; deux ( 2 ) entrées de l'aqueduc, des stationnements de quatre (4) bornes sèche, le chemin du quai, le stationnement pour la piste de ski fond et du stationnement au complet autour du centre communautaire .

Attendu que ce contrat est donné de gré à gré pour une période de deux (2) ans au montant de 23 459.28\$ incluant les taxes provincial et fédéral ce qui représente une augmentation de 2% comparativement à l'année 2012-2013.

Attendu que la directrice générale n'a pas participé à la décision des membres du conseil.

En conséquence il est proposé par Serge Breton, appuyé par Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-09-149

**13. Demande de subvention A.R.L.N**

Attendu que des projets de travaux ont été présentés aux membres du conseil municipal

Attendu que le budget de l'année autorise une aide financière au montant de 2 000.\$

En conséquence il est proposé par Christine Marchand, appuyé par Pierre Boisvert il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que le montant de 2 000.\$ soit remis à A.R.L.N

En conséquence il est proposé par Serge Breton, appuyé par Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-09-150

**14. Déclaration de compétence à la MRC transport collectif**

Attendu que nous sommes d'accord à déclarer compétence à la MRC d'Arthabaska dans le domaine du transport collectif.

En conséquence il est proposé par Michel Prince, appuyé par Pierre Boisvert il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que la municipalité de Saints-Martyrs-Canadiens accepte de transmettre la compétence à la MRC D'Arthabaska sans le domaine du transport collectif sur notre territoire.

2013-09-151

**15. Panneaux services municipaux.**

Attendu qu'après discussion avec le Ministère des Transports, en aucun temps les commerces ne peuvent être inscrits sur les panneaux,

Attendu que seules les mentions « Bienvenue à Saints-Martyrs-Canadiens» Lac Nicolet, et Bibliothèque sont les mentions qui sont autorisés d'être inscrit sur les panneaux.

En conséquence il est proposé par Christine Marchand, appuyé par Michel Dumont il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que des informations seront présent au près du CLD ( Mme Beauregard) à savoir si le projet peut être admissibles sans l'indication des commerces.

Nous confirmerons l'achat après les discussions avec Mme Beaugard.

2013-09-152

**16. Budget pour élection**

Attendu qu'un montant de 8 000.\$ est alloué pour les élections 2013.

En conséquence il est proposé par Michel Prince, appuyé par Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté

Que le budget prévu est de 8 000.\$

2013-09-153

**17. Tarif des travaux électoraux exécutés rémunéré individuellement**

Attendu que les tarifs de rémunération pour chacun des travaux exécutés seront énumérés individuellement même si une même personne combine plusieurs postes.

En conséquence il est proposé par Serge Breton, appuyé par Gabrielle Carisse il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que le paiement des travaux concernant les élections soient payés individuellement même si la personne combine plusieurs emplois.

2013-09-154

**18. Cellulaire**

Attendu que le cellulaire de M. L'inspecteur municipal est régulièrement défectueux

Attendu que nous avons la possibilité d'acheter un Iphone 4 au montant de 200.00\$ avec les équipements inclus.

Attendu qu'un forfait au coût de 80.00\$ par mois serait ajouté

Il est proposé par Serge Breton, appuyé par Gabrielle Carisse il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que le conseil accepte l'achat et le forfait.

M. Michel Prince c'est retirer de la table du conseil.

2013-09-155

**19. Autorisation déplacement à Victoriaville le 24 sept au comité PIIRL**

Il est proposé par Gabrielle Carisse, appuyée par Christine Marchand il est unanimement résolu par les conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Que les frais de déplacement et de repas soient remboursés à la DG.

**20. Correspondance**

- 1) Développement durable, (Programme sur redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles
- 2) Ministère du Développement durable, et de l'Environnement ( Autorisations) environnementales dans la rive, sur le littoral et dans la plaine inondable des lacs et des cours d'eau
- 3) Biolab Eau Potable
- 4) Biolab Eau du Lac Nicolet
- 5) Biolab Eau usée
- 6) Biolab Eau Lac Coulombe
- 7) Tourisme Victoriaville ( Balade Gourmande)
- 8) 16<sup>e</sup> Édition de Place aux jeunes Arthabaska
- 9) Hippodrome Trois-Rivières Invitation spéciale le dimanche 29 septembre 2013
- 10) Ville de Saint-Bruno Invitation à la journée de formation de l'association québécoise d'urbanisme, le 28 septembre

- 11) Fondation Hôtel Dieu D'Arthabaska ( Loto canards) dimanche le 29 septembre
- 12) Table de concertation du mouvement des femmes Centre-du-Québec (parcours de la candidate)
- 13) Commission scolaire des Appalaches Projet d'institutionnalisation des écoles polyvalentes de Thetford Mines et de Black-Lake
- 14) Le Cantonnier (Attestation de reconnaissance)
- 15) SEA Services aux entreprises
- 16) Fondation rues principales
- 17) MRC Arthabaska Projet de règlements modifiant le règlement numéro 200 édictant le schéma d'aménagement et de développement de la Municipalité régionale de comté d'arthabaska, deuxième génération :

2013-09-156

## 21. Compte du mois

Il est proposé par : Serge Breton, appuyée par : Michel Dumont

Il est résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté

Que les comptes présentés soient acceptés et que les paiements soient autorisés

4797	Pierre L. Ramsay (sem. du 04 au 10 août)	482.97 \$
4798	Sonia Lemay (sem. du 28 juillet au 03 août)	274.17 \$
4799	Roxanne Gauvreau (sem. du 28 juillet au 03 août, 40 hres)	341.26 \$
4800	Les Services EXP inc. (#159626 / urbaniste)	3 564.23 \$
4801	Plomberie J. Vachon inc. (#49857 / plombier)	447.52 \$
4802	Réal Gauthier (encadrement toile bibliothèque)	95.00 \$
4803	Me Jules Bellavance (avocat Caron)	3 219.30 \$
4804	Société Canadienne des postes (Bla Bla)	29.25 \$
4805	Thérèse Lemay (sem. du 11 au 17 août)	524.82 \$
4806	Pierre L. Ramsay (sem. du 11 au 17 août)	482.97 \$
4807	Sonia Lemay (sem. du 04 au 10 août)	274.17 \$
4808	Roxanne Gauvreau (sem. du 04 au 10 août, 30 hres)	277.03 \$
4809	Thérèse Lemay (conciergerie & divers 28 juin au 13 août)	902.00 \$
4810	Bureau en gros (#16877 / chaise & bureau)	616.93 \$
4811	Thérèse Lemay (remb. factures)	87.83 \$
4812	Thérèse Lemay (2e semaine vacances)	546.82 \$
4813	Pierre L. Ramsay (sem. du 18 au 24 août)	482.97 \$
4814	Sonia Lemay (sem. du 11 au 17 août)	274.17 \$
4815	Roxanne Gauvreau (sem. du 11 au 17 août)	149.47 \$
4816	Société Canadienne des postes (distribution livret, timbres etc.)	174.13 \$
4817	Thérèse Lemay (sem. du 25 au 31 août)	524.82 \$
4818	Pierre L. Ramsay (sem. du 25 au 31 août)	482.97 \$
4819	Sonia Lemay (sem. du 18 au 24 août)	274.17 \$
4820	Roxanne Gauvreau (sem. du 18 au 24 août)	154.17 \$
4821	Roxanne Gauvreau (sem. du 25 au 31 août)	78.81 \$
4822	Roxanne Gauvreau (4 %)	115.92 \$
4823	Thérèse Lemay (sem. du 1er au 07 septembre)	524.82 \$
4824	Pierre L. Ramsay (sem. du 1er au 07 septembre)	482.97 \$
4825	Sonia Lemay (sem. du 25 au 31 août)	274.17 \$
4826	Gilles Fontaine (journalier / travaux salle)	379.82 \$
4827	Thérèse Lemay (sem. du 08 au 14 septembre)	546.82 \$
4828	Pierre L. Ramsay (sem. du 08 au 14 septembre)	482.97 \$
4829	Sonia Lemay (sem. du 1er au 07 septembre)	260.36 \$
4830	Roger Bourassa (comité dérogation mineure 2011 à 2013)	100.00 \$
4831	François Lemay (comité dérogation mineure 2011 à 2013)	80.00 \$
4832	Serge Leblanc CPA inc.	3 046.84 \$
4833	Excavation Gagnon & Frères (#23539 / bassins sédi.)	2 402.98 \$
4834	Excavation Marquis Tardif inc. (#1119, #1120 / fossés etc.)	7 378.08 \$

4835	Excavation Marquis Tardif inc. (#1121 / drain édifice)	11 490.58 \$
4836	Hamel Propane inc. (installation génératrice & propane)	1 886.25 \$
4837	Normand Faucher inc. (#589) Jules Lehoux, Transport (#583949/ édifice, #083958 / ch.	5 047.40 \$
4838	Shank)	275.93 \$
4839	Alain Lemay (#475880 / édifice)	402.41 \$
4840	Solutions Zen Média (#590)	1 667.14 \$
4841	Presse Commerce (abonnement annuel)	214.14 \$
4842	Publications Québec (#5082738 / livres)	58.70 \$
4843	MRC d'Arthabaska (#2013059 / livre - Histoires des Régions)	45.00 \$
4844	Noëlla Sévigny (déplacement / bibliothèque)	104.03 \$
4845	Garage A. Taschereau inc. (#155047 / essence & huile)	38.81 \$
4846	Thérèse Lemay (déplacements & remb. factures)	65.00 \$
4847	Pierre L. Ramsay (déplacements & remb. factures)	121.24 \$
4848	Sonia Lemay (déplacements & remb. factures)	208.25 \$
4849	André Henri (déplacement)	10.00 \$
4850	André Henri, maire	800.00 \$
4851	Michel Prince, conseiller	316.66 \$
4852	Christine Marchand, conseillère	316.66 \$
4853	Gabrielle Carisse, conseillère	316.66 \$
4854	Serge Breton, conseiller	316.66 \$
4855	Michel Dumont, conseiller	316.66 \$
4856	Pierre Boisvert, conseiller	316.66 \$
4857	Bell Mobilité (cellulaire / août)	47.93 \$
4858	Bell Mobilité (pagettes / septembre)	26.14 \$
4859	Biolab (eau potable 40.24\$, eau lac 86.23\$, eaux usées 53.47\$)	179.94 \$
4860	Buropro (ordinateur / bibliothèque)	828.10 \$
4861	Desjardins Sécurité Financière (assurances collectives / août)	857.48 \$
4862	S.C.A. Ham-Nord (état août / rénovations)	433.64 \$
4863	Épicerie du Coin (#815777)	22.31 \$
4864	Gesterra (#6849)	301.18 \$
4865	Hydro-Québec (usine filtration / aqueduc)	289.61 \$
4866	Hydro-Québec (salle municipale)	389.21 \$
4867	Hydro-Québec (quai)	49.36 \$
4868	Hydro-Québec (station pompage / égout)	404.61 \$
4869	Mégaburo inc. (contrat service photocopieur)	565.32 \$
4870	Régie Inter-Sanitaire des Hameaux (ord. & récupération / sept.)	2 360.33 \$
4871	Sogetel (téléphones & Internet / septembre)	258.05 \$
4872	Entretien Général Lemay (#884122 / rue Paradis)	270.19 \$
4873	Entretien Général Lemay (#884123 / tourbe)	2 000.00 \$
4874	Receveur Général du Canada (D.A.S. août)	1 129.90 \$
4875	Ministre du Revenu du Québec (D.A.S. août)	2 859.81 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>68 970.47 \$</b>

## 22 VARIA

### 2013-09-157 (A) Note importante inclus aux demandes de soumission.

Sur demande de M. Michel Dumont qu'une clause soit incluse à toute les demandes de soumission faisant part qu'il y aura des pénalités pour les travaux non terminés à la date prévu.

Il est proposé par Michel Dumont, appuyé par Pierre Boisvert  
Il est résolu à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté

Que cette clause soit ajoutée à toutes les demandes de soumission.

**( B) Dossier lacune au Schéma d'aménagement 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> générations**

Madame Anne Carisse a présenté aux membres du conseil de sérieuses lacunes au schéma d'aménagement de la MRC de la 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> génération en aucun temps il ont tenu compte du petit 10.

**23. Période de Questions**

**24. Levée de l'assemblée**

Proposé par Michel Dumont à 20h 10.